June 7, 1995

দেশব্যাপী জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ উপলক্ষ্যে আমি এই কর্মকাণ্ডের সাথে সংশ্রিষ্ট সকলকে জানাই আমার আন্তরিক শুভেচ্ছা ও মোবারকবাদ শিক্ষার প্রতি মানুষের ঐকান্তিক আগ্রহ সৃষ্টির প্রয়াসে জাতীয়ভাবে প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ পালনের উদ্যোগ অত্যন্ত তাৎপর্যবহ এবং সময়োপযোগী বলে আমি মনে করি। আমি এই উদ্যোগকে স্বাগত জানাই।

বাণী

আমরা সবাই জানি, শিশুরাই জার্তির ভবিষ্যৎ। জাতীয় অগ্রগতি ও সামাজিক কল্যাণ নিশ্চিত করার লক্ষ্যে সব শিশুকেই শিক্ষার আলোকে আলোকিত করার উদ্যোগ নিতে হবে। প্রাথমিক পাঠ্যক্রম থেকে শিশুদের শিক্ষার প্রতি আগ্রহ সৃষ্টির দায়িত্ব ও কর্তব্য আমাদের সকলের। বর্তমান গণতান্ত্রিক সরকার এই উদ্যোগকে সামনে রেখে প্রাথমিক শিক্ষাকে বাধ্যতামূলক করেছে। 'শিক্ষার জন্য খাদ্য' কার্যক্রম চালুসহ দেশের সব শিশুকে প্রাথমিক শিক্ষা কর্মসূচীর আওতায় আনার ব্যাপক কর্মসূচী গ্রহণ করেছে। এই কর্মসূচীর সফল বাস্তবায়নের জন্য দেশের সর্বস্তরের জনগণ বিশেষ করে প্রাথমিক শিক্ষার সাথে সংশ্রিষ্ট সকল শিক্ষককে আন্তরিকভাবে এগিয়ে আসতে হবে। শিক্ষক–অভিভাবকের ঐকান্তিক আগ্রহ ও কর্মপ্রয়াস এক্ষেত্রে কাভ্খিত লক্ষ্য অর্জনে সহায়ক হবে বলে আমি বিস্বাস করি।

শিক্ষিত জনসমাজ দেশের সম্পদ। উন্নত বিশ্বের দিকে তাকালে আমরা দেখতে পাই, শিক্ষিত জনগোষ্ঠী সে দেশের জাতীয় উন্নয়ন ও অগ্রগতির হাতিয়ার। অপরদিকে উন্নয়নশীল দেশে অশিক্ষিত জনগণ উন্নয়নের পথে সৃষ্টি করে বিরাট অন্তরায়। শিক্ষা মানুষকে শুধু নিজের কল্যাণই নিশ্চিত করে না, পারিপার্ম্পিক পরিবেশকেও করে উন্নত। প্রাথমিক শিক্ষা মানুষকে বৃহত্তর জীবনবোধে উদ্বন্ধ করার সোপান মাত্র। সেই কারণে প্রাথমিক শিক্ষার প্রয়োজনীয়তা ও গুরুত্ব অত্যন্ত গভীর ও সুদূরপ্রসারী। জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ পালনকে আমি এই গুরুত্ব অনুধাবনের প্রশংসনীয় উদ্যোগ হিসেবে গণ্য করি।

আমি জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ পালনের সাফল্য কামনা করি।

আবদুর রহমান বিশ্বাস গণপ্ৰজাতন্ত্ৰী বাংলাদেশ

Concentrated Language Encounter

- An Innovative Education Programme

A child going to a school for the first time in his life encounters environment is totally unknown to him and if he does not tal himself from the total learning any learning process, below: Concentrated language Encounter (CLE) is an Step 1- Shared reading of the innovative technique that ensures a congenial meaning of the text, Step 3environment for language Negotiating a group test, Steplearning. In this method, the 4 making the big book, Step 5children learn language mainly Language activity encouraging through encounters with others the learners to create, invent, in which the children imagine, find out the sequence concentrate intensely on and all other things that help making themselves understood flourish children's innate to other. It has been found creativity, the teachers also during the implementation that use teaching aids such as the most successful Training pictures, drawings, dolls and Sessions are those when sketches prepared not only by students are Put in Situation in teachers but also by students situate where they are doing themselves. interesting and useful things, and they have to confront The first stage of the challenging language tasks to introduction of the CLE achieve those things, teaching method in primary concentrated language schools in Dhaka City proved encounter is in fact a teaching successful according to technique. Perfected in Australia and widely used in of the evaluations made by Dr. Thailand.

In 1990 CLE programme under literacy project of Dhaka Rotary Club started on experimental basis with the permission of Ministry Education in two government Primary schools at Savar, Narayanganj and one nongovernment primary school at Jatrabari, Dhaka. After that in 1994 Primary and Mass Education Division introduced CLE training method in class I in three primary schools in Dhaka city, - two government and non-government with an objective of improving quality in classroom learning specially in language training. This programme is being assisted and funded by Rotary International, Dhaka. Before launching the programme, ar Assistant Director of the Directorate of Primary Education was selected as the Programme co-ordinator of the programme and was sent to Thailand for intensive training. The Programme Co-ordinator later trained 11 persons Teachers, Class Teachers of the three schools and four supervisors. In these three schools CLE technique is

applied to teaching of Bangla language. The text book "Amar an unfamiliar situation. The Boi" prepared by National curriculum and Text Book Board is followed. Based on the attracted to it he withdraws text book "amar Boi", five story books and five "how to book" process. Creating an for practical teaching lessons environment in which the child have been developed. For enjoys learning and finds it every lesson, the teachers important is a major factor in have to follow the five steps as

text, Step-2 Absorbing the

independent evaluations. One Saowalak Rattanavich of

বাণী

জাতীয় উন্নয়নে শিক্ষার ভূমিকা

অপরিসীম। শিক্ষার মাধ্যমেই

দরিদ্র জনগোষ্ঠীর দুর্বল হাতকে

উৎপাদনক্ষম কর্মীর হাতে রূপান্তর

করা সম্ভব। এ' উপলব্ধিতেই

সরকার দেশের উন্নয়ন এবং

সমন্ধি অর্জনের জন্য প্রাথমিক ও

গণশিক্ষাকে অগ্রাধিকার প্রদান

সারা দেশে বাধ্যতামূলক

অবৈতনিক প্রাথমিক শিক্ষা কর্মসূচী

বাস্তবায়নের লক্ষ্যে প্রাথমিক

বিদ্যালয়ে গমনোপযোগী সকল

করেছে।

Srinakharin wirot University in Thailand, Bangkok, who visited these three schools in December 1994 spoke highly about the programme. She found that although the students were mostly from disadvantaged families their learning achievements were highly commendable. she commented, "there was no difference among the 3 schools in the language competency of the students. They were able to read, write and communicate very well with their teachers and others. They were expressive and brave to initiate their own ideas to their teachers and friends. It was

obvious they enjoyed themselves in learning, participating and helping each other in group activities as well as being able to make their small books". She concluded that the introduction of the CL method in the three schools was progressing very well and this method would be of enormous benefit Bangladesh in future.

On the basis of the positive outcome of the programme, decision has been taken to extend this programme to additional 30 schools in 1995 and if the programme is found successful in these schools plan may be much for future expansion. It is hoped that CLE teaching method will be of great help in improving the quality of teaching in primary school.

preparing qualified teachers

teacher educators and

NATIONAL ACADEMY FOR PRIMARY EDUCATION

The quality of primary education depends on many factors. Curriculum, textbooks, competent teachers, school management, supervision and overall administration of education are a few among them. In the past, there was not a single permanent institution to deal with the primary curriculum and textbooks of the country. Similar was the case of

প্রাথমিক এবং গণশিক্ষার সাথে

জড়িত সকলকে ঐকান্তিকভাবে

এবং কঠোর পরিশ্রমের মাধ্যমে

তাদের কর্মকাণ্ডে দেশের আপামর

জনসাধারণকে সম্প্রক্ত করে

সমন্তি প্রয়াসে অগ্রসর হতে

দেশে প্রতি বছর জাতীয় প্রাথমিক

শিক্ষা সপ্তাহ উদযাপন অত্যন্ত

তাৎপর্যপুর্। যে সকল

নিবেদিতপ্রাণ শিক্ষক-শিক্ষিকা.

পরিদর্শনকারী কর্মকর্তা ও সংশ্রিষ্ট

ব্যক্তিবর্গ জাতিকে শিক্ষিত করে

গড়ে তোলার জন্য অক্রান্ত পরিশ্রম

করে প্রাথমিক শিক্ষার মান

উন্নয়নে বিশেষ আবদান রেখেছেন

সে সব নিবেদিত প্রাণ কর্মীদের

আনুষ্ঠানিকভাবে স্বীকৃতি দিতে

পেরে আমরা গর্বিত। সংস্কৃতির

বিভিন্ন বিষয়ে প্রতিযোগিতায়

কৃতিত্ব অর্জনকারী ছাত্রছাত্রীরাও

স্বীকৃতি পেয়ে উৎসাহিত হবে এবং

ভবিষ্যতে তাদের মেধার পূর্ণ

বিকাশ ঘটিয়ে একদিন সাংস্কৃতিক

অঙ্গনে উল্লেখযোগ্য অবদান রেখে

বিশ্বের মাঝে মাতৃভূমির মান

উন্নীত করতে পারবে বলে আমি

এ বছর ওয়ার্ড কমিটি, বিদ্যালয়

ব্যবস্থাপনা কমিটি, শ্রেষ্ঠ কর্মকর্তা

আশা করি।

administrative and management personnels. So, became imperative to set up a permanent professional instit ute to deal with primar curriculum and textbooks and providing training to the educational personnels in pedagogy and management. A professional institution was thus, brought into being a Mymensingh in 1978 in the name of 'Academy fo Fundamental Education out of the aforesaid necessity That institute was changed into National Institute for Primary Education. NAPE is under the Primary and Mass Education Division and works under the direct control of Directorate of Primary Education.



NAPE is basically an inservice training institution. Its main function is to cater to the বাস্তবায়ন সম্ভব হবে। training needs of the personnels associated with the administration, management and supervision of primary education and teacher education as well for their professional growth and efficiency. An account of the activities of NAPE is presented here which includes.

Training educational administrators, supervisors and teachers educators of PTI. Research in education planning, management

curriculum development and testing and evaluation. Conducting C-in-Ed. and

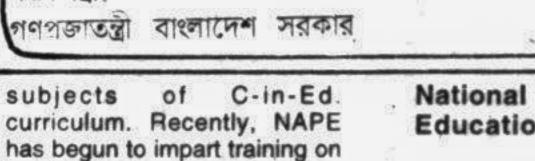
H.C. in Ed.

Providing a forum of exchange of views and ideas between practising field level education administrators, supervisors, teacher educators and experts in the areas of education planning, management and curriculum development and pedagogical science.

Monitoring and follow-up of the activities of field level education officers, PTIs and primary schools.

Training

Enhancing the working efficiency of various levels of administrative and supervisory personnels of primary education through training and orientation programme has been important areas of NAPE's activities for the last sixteen years. District Primary Education Officers, Thana Education Officers. Assistance Thana Education Officers training generally fall in the category. The duration of training varies from one to two weeks in accordance with the importance and needs of the target groups. Apart from education officers, NAPE offers training to PTI superintendents and teacher educators of PTI on different



testing and evaluation and on educational research for PTI instructors with a view creating a research core-group in every PTI. Research NAPE's research activities

are of varied nature and include action research, surveys, evaluations, having policy implications for primary education in Bangladesh. also cooperates with other national and international agencies in conducting researches when asked for.

Certificate-in-**Education Board**

The certificate Education (C-in-Ed) Board consists of 15 members Director, NAPE is its Chairman. It conducts C-in-Ed. and H-C in-Ed. examination and awards certificates. In order to improve the quality of training of PTI nce of training for quality NAPE constantly supervises the academic activities of them and suggests remendial for their measures improvements.



গত বছরের মত এবারও জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ পালিত হচ্ছে প্রাথমিক শিক্ষাকে বাধ্যতামূলক করার ধারাবাহিকতায় জাতীয়ভাবে প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ পালন তাৎপর্যমণ্ডিত। প্রাথমিক শিক্ষার প্রয়োজনীয়তা এবং এর গুরুত্ব সম্পর্কে দেশব্যাপী গণসচেতনতা সৃষ্টির ক্ষেত্রে জাতীয়ভাবে এ সপ্তাহ পালন নিঃসন্দেহে অত্যন্ত মূল্যবান ভূমিকা

প্রাথমিক শিক্ষাই হচ্ছে সব শিক্ষার বুনিয়াদ। সমাজের চাহিদার সাথে সঙ্গতিপূর্ণ করে প্রাথমিক শিক্ষাকে দৃঢ়ভারে প্রতিষ্ঠিত করতে পারলেই মানব সম্পদ উন্নয়ন সম্ভব হবে। আমরা তাই প্রাথমিক শিক্ষাকে অগ্রাধিকার দিয়েছি। প্রাথমিক শিক্ষার পরিমাণগত ও গুণগত মান বন্ধির জন্য সার্বিক উদ্যোগ গ্রহণ করা হয়েছে। এ উদ্যোগের সাফল্য নির্ভর করে শিক্ষকগণের আন্তরিকতা, স্বতঃস্ফৃর্ততা ও নিষ্ঠার ওপর। আমার স্থির বিশ্বাস, জাতি শিক্ষকদের ওপর যে দায়িত্ব অর্পণ করেছে, শিক্ষকগণ পেশাগত আদর্শবোধে উদ্দীপ্ত হয়ে সে দায়িত্ব যথাযথভাবে পালন করবেন। জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহে নিবেদিতপ্রাণ শিক্ষক এবং অন্যান্য ক্ষেত্রে কৃতি কর্মকর্তা, শিক্ষানুরাগী এবং শিশুদের পুরস্কৃত করতে পেরে আমি আনন্দ লাভ করছি। আমি আশা করি, প্রাথমিক শিক্ষার সাথে জড়িত সবার আন্তরিক কর্মপ্রচেষ্টার মাধ্যমেই বাধ্যতামূলক প্রাথমিক শিক্ষা কর্মসূচী

দেশের প্রতিটি মানুষের জন্য শিক্ষা নিশ্চিত করার সাংবিধানিক ও আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে প্রদন্ত অঙ্গীকার পালনে আমরা প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। এ লক্ষ্যে বাস্তব সম্মত কর্মসূচী নিয়ে আমরা এগিয়ে চলেছি। ইতিমধ্যে উল্লেখযোগ্য সাফল্য অর্জিত হয়েছে। গৃহীত কর্মোদ্যোগের এ ধারা অব্যাহত থাকলে ঈপ্সিত লক্ষ্যে পৌছানো অবশ্যই সম্ভব হবে। এ মৃহুর্তে প্রয়োজন দল ও মতের উর্ধে উঠে সবার জন্য শিক্ষা কার্যক্রমকে একটি সামাজিক আন্দোলনে পরিণত করা। তাই আসুন, আমরা দল মত নির্বিশেষে সকলে ঐক্যবদ্ধভাবে দেশের প্রতিটি ঘরে শিক্ষার আলোকবর্তিকা জ্বেলে দিই।

পরম করুণাময় আল্লাহ তায়ালা আমাদের সহায় হোন।

খালেদা জিয়া প্রধান মন্ত্রী

গণপ্জাতন্ত্রা বাংলাদেশ সরকার

National Primary Education Week

NAPE organises National Primary Education Week every year under the guidance of Primary and Mass Education Division. The objectives of organizing primary Education Week is to create an awareness among people regarding the importance of primary education. Awards are given to best school teachers Assistant Thana Education officers, persons interested in education, Cub, Cub teacher Cub organization, Compulsory Primary Education ward committee and School Management Committee, in recognition of their out standing contribution and performance in primary education on district, division and national basis. Cultural competitions are

also arranged for primary school children from thana to national level for nurturing creativity among them and the best child-artists are rewarded.

Consideringthe importaimprovement, NAPE is being strengthened to be an apex organization for training in the area of primary education.

THE SIGNIFICANCE OF NATIONAL PRIMARY EDUCATION WEEK

The Government of Bangladesh, having been keen to fulfilling its constitutional obligation that calls for "establishing a uniform Massoriented and universal system of education and extending free and compulsory education to all children" took up suitable programmes to ensure basic education for all by 2000 and commenced implementation of melt. There has been the compulsory primary education programme through out the whole country. Besides declaring her complete political commitment, the government took certain strong measures including making an all out effort to mobilise the community for offering their a good number of devoted total support towards achieving workers and teachers at the the goal. The Hon'ble Prime Minister of Bangladesh to go forward in a fast pace for appealed to people from all walks of life to extend their whole hearted support for removing the curse of illiteracy from the country.

The outcome of these interventions has been quite visible. Compared with

been much improvement in the rate of enrollment, attendance and completion in the primary long standing thaw in the school transaction of teaching learning in the classroom. But the realization has been also afoot that there is still a long way to go and there are many issues and problems to be resolved. Fortunately we have field who are working very hard achieving the goal of Education for All. These dedicated workers, teachers and children should be given due recognition so that they can work with more devotion and

sincerity. National Academy for progress in the past, there has Primary Education with the

guidance of Primary and Mass **Education Division organises** week long programme on the schools in the last two years. occasion of giving recognition The enrollment rate which was to the best teachers & grossly 7,7% in 1991, rose to Assistant Thana Education 92% this year, drop out rate Officers, best school, best came down from 60% in 1991 to child artist, in different 40% at present. Similarly the categories. From this year best management qualitative aspect has begun to committee, Compulsory primary education ward significant improvement in the committee, person interested সমাজের সর্বস্তরের জনগণের in education, (Under PMED) Officer (other then PMED) cub, cub teachers and cub organization at national level will be awarded.

The week long programmes and specially the award পাঠদানকে মাকর্ষণীয় করা giving ceremony where the ইত্যাদি কর্মসূচীর মাধ্যমে দেশে Hon'ble Prime Minister graces শিক্ষার প্রতি যথেষ্ট উৎসাহ, the occasion with her presence উদ্দীপনা সৃষ্টি হয়েছে। বিদ্যালয়ে recipient, have a tremendons impact on the implementation programmes of Primary Education. The recipients of the awards also feel much encouraged as they find that after all, his selfless devotion

See Page 7

শিশুকে প্রাথমিক বিদ্যালয়ে ভর্তি. নিয়মিত ক্লাশে উপস্থিতি ও পাঁচ বৎসর মেয়াদী প্রাথমিক শিক্ষা উপানুষ্ঠানিক শিক্ষা বিস্তার কার্যক্রমের মাধ্যমে বিদ্যালয় বিদ্যালয়ে পড়ার বয়স নেই এমন ব্যবহারিক শিক্ষা বিস্তারের কাজ মাঝে শিক্ষ সমন্ধে সচেতনতা সৃষ্টি করে তাদেবকে শিক্ষার প্রতি আকষ্ট করা বিদ্যালয়ের সুযোগ कर्ममुहीत मन्ध्रानात्रव, विष्णानारात्र

সম্পন্নকরার প্রচেষ্টার পাশাপাশি থেকে ঝরে পড়া, বিদ্যালয়ে পড়ার সুযোগ থেকে বঞ্চিত এবং নিরক্ষর বয়স্কদের মাঝেও এগিয়ে চলেছে। অভিভাবকসহ সুবিধা বৃদ্ধি, भैकात জন্য খাদ্য ছাত্ৰ–ছাত্ৰী ভৰ্তি আশানুরুপভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে। কিন্তু এখনও বিদ্যালয় গমনোপযোগী সকল শিশুকে প্রাথমিক বিদ্যালয়ে ভর্তি ও লেখার পড়ার মান প্রত্যাশিত

পর্যায়ে উন্নীত করা সম্ভব হয়নি।

কাষ্থিত লক্ষ্য সাধন করতে হলে

(প্রাথমিক ও গণশিক্ষা বিভাগীয়) শ্ৰেষ্ঠ কৰ্মকৰ্তা (বিভাগ বৰ্হিভূত), শ্রেষ্ঠ বিদ্যানুরাগী, শ্রেষ্ঠ কাব, শ্রেষ্ঠ কাব সংগঠন, শ্রেষ্ঠ কাব শিক্ষক ইত্যাদি বিষয়ে স্বীকৃতি ও পুরস্কার সম্প্রসারিত করা হয়েছে। এ ব্যবস্থা প্রাথমিক শিক্ষার সাথে সকলকে অরো জড়িত এবং উৎসাহিত করার জন্যই নেয়া হয়েছে। এর ফলে শিক্ষক, শিক্ষিকা, শিক্ষা কর্মকর্তা অন্যান্য কর্মকর্তা ও স্থানীয় জনসাধারণের মধ্যে বিশেষ উৎসাহ সঞ্চারিত হবে এবং শিক্ষার সার্বিক উন্নয়নে তাঁরা অধিকতর সহায়ক ভুমিকা পালন করবেন বলে আমরা আশা করি।

সবার জন্য শিক্ষা নিশ্চিতকরণের লক্ষ্যে আয়োজিত জাতীয় প্রাথমিক শিক্ষা সপ্তাহ সার্থক হোক কামনা করি।

কাজী রকিবউদ্দীন আহমদ

প্রাথমিক ও গণশিক্ষা বিভাগ গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার